

Întrebarea preliminară

Un stat membru acționează cu respectarea dreptului comunitar și în special a articolului 56 CE coroborat cu articolul 10 CE, cu articolul 57 alineatul [(2)] CE și cu articolul 293 CE dacă se angajează, în cadrul unei convenții pentru evitarea dublei impuneri încheiate cu un alt stat membru, să elimine dubla impunere a dividendelor care rezultă din repartizarea competențelor fiscale stabilită prin această convenție, iar ulterior modifică legea națională astfel încât o asemenea dublă impunere nu mai este eliminată?

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Republica Slovenia) la 25 octombrie 2011 — Jožef Grilc/Slovensko zavarovalno združenje GIZ

(Cauza C-541/11)

(2012/C 25/54)

Limba de procedură: slovena

Instanța de trimitere

Vrhovno sodišče Republike Slovenije

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Jožef Grilc

Pârâtă: Slovensko zavarovalno združenje GIZ

Întrebarea preliminară

Dispozițiile articolului 6 alineatul (1) al doilea paragraf din Directiva 2000/26/CE ⁽¹⁾ trebuie interpretate în sensul că organismul de indemnizare din statul membru de reședință al unei persoane vătămate are calitate procesuală pasivă în cadrul unei proceduri judiciare inițiate de această persoană — care a suferit un prejudiciu ca urmare a unui accident de circulație produs într-un stat membru care nu este statul său de reședință și care a fost provocat prin utilizarea unui vehicul asigurat și care staționează în mod obișnuit într-un stat membru — cu scopul de a obține plata unei despăgubiri, în cazul în care, în termen de trei luni de la data la care această persoană a adresat cererea de despăgubire întreprinderii de asigurare a vehiculului care a provocat accidentul sau reprezentantului însărcinat de această întreprindere cu soluționarea cererilor de despăgubire, întreprinderea sau reprezentantul nu a dat un răspuns motivat la cererea respectivă?

⁽¹⁾ JO L 181, p. 65, Ediție specială, 06/vol. 4, p. 3.

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Hoge Raad der Nederlanden (Țările de Jos) la 24 octombrie 2011 — Staatssecretaris van Financiën, cealaltă parte în proces: Codirex Expeditie BV

(Cauza C-542/11)

(2012/C 25/55)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Hoge Raad der Nederlanden

Părțile din acțiunea principală

Recurrent: Staatssecretaris van Financiën

Cealaltă parte în proces: Codirex Expeditie BV

Întrebarea preliminară

Care este momentul când mărfurilor necomunitare, declarate ca având statutul de „mărfuri depozitate temporar” în vederea plasării sub regimul de tranzit comunitar extern, li se atribuie o destinație vamală în sensul articolului 50 din Codul vamal ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului vamal comunitar (JO L 302, p. 1, Ediție specială, 02/vol. 5, p. 58).

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Raad der Nederlanden (Țările de Jos) la 24 octombrie 2011 — Woningstichting Maasdriel/Staatssecretaris van Financiën

(Cauza C-543/11)

(2012/C 25/56)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Hoge Raad der Nederlanden

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Woningstichting Maasdriel

Pârât: Staatssecretaris van Financiën

Întrebarea preliminară

Articolul 135 alineatul (1) litera (k) din Directiva 2006/112 ⁽¹⁾ coroborat cu articolul 12 alineatele (1) și (3) din aceasta trebuie interpretat în sensul că livrarea unui teren neconstruit, rezultat în urma demolării unei construcții existente, în vederea realizării unei construcții noi, nu poate fi în niciun caz scutită de TVA?

⁽¹⁾ Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, p. 1, Ediție specială 09/vol. 3, p. 7).

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Finanzgericht Rheinland-Pfalz (Germania) la 24 octombrie 2011 — Helga Petersen, Peter Petersen/Finanzamt Ludwigshafen

(Cauza C-544/11)

(2012/C 25/57)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Finanzgericht Rheinland-Pfalz